



## Pielęgniarstwo 6 Hygiëneprotocollen

- Volg hygiëne- en veiligheidsprocedures
- Beschrijf maatregelen ter preventie van infecties
- Leg uit wat uw taken zijn tijdens een epidemie of pandemie
- hygiëne, infectiepreventie, beschermende kleding, handhygiëne, schoonmaakroutines, afvalscheiding en recycling in de zorg

<b>De hygiënevoorschriften</b>	<i>(Zasady higieny)</i>	<b>Afvalscheiding</b>	<i>(Segregacja odpadów)</i>
<b>De infectiepreventie</b>	<i>(Zapobieganie infekcjom)</i>	<b>De medische afvalcontainer</b>	<i>(Pojemnik na odpady medyczne)</i>
<b>De persoonlijke beschermingsmiddelen (PBM)</b>	<i>(Środki ochrony osobistej (ŚOO))</i>	<b>Het besmettingsrisico</b>	<i>(Ryzyko zakażenia)</i>
<b>De mondkapjes</b>	<i>(Maseczki ochronne)</i>	<b>De quarantainemaatregel</b>	<i>(Środek kwarantannowy)</i>
<b>De handschoenen</b>	<i>(Rękawice)</i>	<b>De ventilatie</b>	<i>(Wentylacja)</i>
<b>Het desinfectiemiddel</b>	<i>(Środek dezynfekujący)</i>	<b>De contactbesmetting</b>	<i>(Zakażenie przez kontakt)</i>
<b>Handhygiëne</b>	<i>(Higiena rąk)</i>	<b>De sterilisatie</b>	<i>(Sterylizacja)</i>
<b>De reinigingsroutine</b>	<i>(Rutyna czyszczenia)</i>	<b>Isolatie toepassen</b>	<i>(Stosować izolację)</i>
<b>De oppervlaktereiniging</b>	<i>(Czyszczenie powierzchni)</i>	<b>Besmetting voorkomen</b>	<i>(Zapobiegać zakażeniu)</i>

## 1. Ćwiczenia

### 1. Dopasuj elementy o powiązonym znaczeniu.

- |   |                             |
|---|-----------------------------|
| a. De hygiënevoorschriften              | 1. De beschermende kleding  |
| b. Handhygiëne                          | 2. De hygiëneregels         |
| c. De persoonlijke beschermingsmiddelen | 3. Het handen wassen        |
| d. De reinigingsroutine                 | 4. De vaste schoonmaakronde |



a-2 b-3 c-1 d-4

### 2. Ustalenie procedury: higiena przy zwiększonym ryzyku zakażenia (Audio dostępne w aplikacji)

**Wypełnij luki:** hygiënevoorschriften, handschoenen, desinfectiemiddel, mondkapje, patiënt, reinigingsroutine, medische afvalcontainer, ventilatie, isolatie

Interne mededeling – afdeling kliniek

Deze week is er meer griep op de afdeling. Daarom volgen we extra \_\_\_\_\_. Was je handen bij binnenkomst, voor en na elke zorgtaak en na contact met lichaamsvocht. Gebruik daarna \_\_\_\_\_ en raak je gezicht zo weinig mogelijk aan. Draag een \_\_\_\_\_ bij hoesten of bij zorg dicht bij de \_\_\_\_\_. Trek \_\_\_\_\_ aan bij wondzorg en gooi ze meteen weg.

Voer elke dienst een korte \_\_\_\_\_ uit: bedhekken, deurklinken en werkbladen. Zet, als het kan, 10 minuten de ramen open voor goede \_\_\_\_\_. Scheid afval: gewoon afval in de prullenbak en gebruikt verband of naalden in de \_\_\_\_\_. Bij een patiënt met een verdenking op infectie: pas \_\_\_\_\_ toe en meld dit aan de verantwoordelijke verpleegkundige.

Ogłoszenie wewnętrzne – oddział kliniczny

*W tym tygodniu na oddziale jest więcej zachorowań na grypę. Dlatego obowiązują dodatkowe zasady higieny. Myj ręce przy wejściu, przed i po każdej czynności pielęgnacyjnej oraz po kontakcie z wydzielinami lub płynami ustrojowymi. Następnie użyj środka dezynfekującego i jak najmniej dotykaj twarzy. Noś maseczkę przy kaszlu lub podczas czynności wykonywanych blisko pacjenta. Zakładaj rękawiczki przy opiece nad ranami i natychmiast je wyrzucaj.*

*Wykonuj przy każdej zmianie krótką rutynę sprzątania: barierki łóżka, klamki i blaty. Jeśli to możliwe, otwórz okna na 10 minut, aby dobrze przewietrzyć pomieszczenie. Segreguj odpady: zwykłe odpady do kosza, a zużyte opatrunki i igły do pojemnika na odpady medyczne. W przypadku pacjenta z podejrzeniem zakażenia: zastosuj izolację i zgłoś to odpowiedzialnej pielęgniarsce.*

1. Wanneer moet je volgens de tekst je handen wassen of desinfecteren?

2. Welke handeling moet je doen bij een patiënt met een vermoeden van infectie, en aan wie meld je dat?
- 

### 3. Posłuchaj fragmentu audio i zaznacz, czy poniższe stwierdzenia są prawdziwe czy fałszywe.

	Prawda	Fałsz
De spreker werkt bij een patiënt die apart wordt verpleegd om besmetting te voorkomen.	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Voordat de spreker schoonmaakt, draagt zij alleen een schort en geen mondkapje.	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
De spreker scheidt medisch afval van ander afval na gebruik.	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>



### 4. Wybierz poprawne rozwiązanie

- Voor je de kamer ingaat, \_\_\_\_\_ je je handen met water en zeep. *(Zanim wejdiesz do pokoju, umyj ręce wodą i mydłem.)*  
 a. wassen      b. gewassen      c. wast      d. was
- Bij contactbesmetting \_\_\_\_\_ ik altijd handschoenen aan. *(Przy zakażeniu przez kontakt zawsze zakładam rękawiczki.)*  
 a. trekt      b. trok      c. aantrek      d. trek
- Na elke dienst \_\_\_\_\_ je de oppervlakken schoon met desinfectiemiddel. *(Po każdej zmianie czyścisz powierzchnie środkiem dezynfekującym.)*  
 a. maakt      b. gemaakt      c. maakte      d. maak

1. wast 2. trek 3. maak

### 5. Przeczytaj dialog i odpowiedz na pytania

**Verpleegkundige** Mark, dit is een isolatiekamer, dus we volgen de hygiënevoorschriften: eerst handhygiëne met desinfectiemiddel.

*(Mark, to jest pokój izolacyjny, więc stosujemy zasady higieny: najpierw dezynfekcja rąk środkiem odkażającym.)*

**Collega Mark:** Oké, en daarna PBM aan: mondkapje en handschoenen, toch? Ik wil contactbesmetting voorkomen.

*(Dobrze, a potem ŚOI: maseczka i rękawiczki, prawda? Chcę zapobiec zakażeniu przez kontakt.)*

**Verpleegkundige** Ja, precies. Dan wordt het besmettingsrisico kleiner; raak daarna zo min mogelijk je gezicht of je telefoon aan.

*(Tak, dokładnie. Wtedy ryzyko zakażenia jest mniejsze; potem jak najmniej dotykaj twarzy i telefonu.)*



**Collega Mark:** *Helder. Na de zorg doen de handschoenen in de medische afvalcontainer en maak ik weer handhygiëne.*

*(Jasne. Po opiece rękawiczki wyrzucam do medycznego pojemnika na odpady i ponownie wykonuję dezynfekcję rąk.)*

1. Welke PBM noemen Sanne en Mark, en waarom zijn die nodig?

2. Wat doet Sanne eerst: handen desinfecteren of handschoenen aantrekken?

## 6. Odpowiedz na pytania, używając słownictwa z tego rozdziału.

*Ik was of desinfecteer mijn handen voordat ik ... / Om besmetting te voorkomen, gebruik ik ... / Volgens de hygiënevoorschriften moet ik ...*

1. Je begint je dienst op de verpleegafdeling: welke hygiënestappen doe je meteen en waarom?

2. Er is een patiënt met een hoger besmettingsrisico: wat doe je om besmetting in de kamer en bij contact te voorkomen?

## 7. WhatsApp (praca)

Hoi, met Sara (avonddienst). Kamer 12 is net opgenomen met koorts en hoest. De arts wil extra **infectiepreventie**.

- Bij binnenkomen: **handhygiëne** en **mondkapje + handschoenen**.
- Na zorg: raak zo min mogelijk aan. Daarna **desinfectiemiddel** gebruiken voor het bedhek, de bel en de deurklink (**oppervlaktereiniging**).
- Afval apart in de **medische afvalcontainer**.

Kun jij dit straks overnemen en mij laten weten als iets op is?



**Napisz odpowiednią odpowiedź:** *Ik neem kamer 12 over vanaf / Ik zorg dat en ik controleer of / Als op is, dan geef ik het door aan*